



**Maschinenfabrik Herkules Hans Thoma GmbH**  
Eisenhüttenstraße 21  
57074 Siegen / Germany

Phone: +49 - 271 - 69 06-0  
Fax: +49 - 271 - 69 06-222  
E-mail: mhs@herkules-group.com



**Maschinenfabrik Herkules Meuselwitz GmbH**  
Industriepark Nord  
04610 Meuselwitz / Germany

Phone: +49 - 3448 - 83-0  
Fax: +49 - 3448 - 83-333  
E-mail: mhm@herkules-group.com



**Maschinenfabrik Herkules Asia Pacific Reg. Office**  
#2-2, Level 2, Menara Milenium  
Jln. Damanlela, Damansara Heights  
50490 Kuala Lumpur / Malaysia

Phone: +60 - 3 - 27 10 49 40  
Fax: +60 - 3 - 27 10 39 40  
E-mail: hap@herkules-group.com



**Maschinenfabrik Herkules Shanghai Rep. Office**  
Blk A #8512A, Jiahua Business Center  
808 Hong Qiao Road  
200030 Shanghai / P.R.China

Phone: +86 - 21-64 48 06 10  
Fax: +86 - 21-64 47 98 02  
E-mail: hrc@herkules-group.com



**Maschinenfabrik Herkules East Rep. Office**  
Stromynsky pereulok 6  
107076 Moskau / Russia

Phone: +7 - 095 - 2 69 20 00  
Fax: +7 - 095 - 2 69 21 22  
E-mail: hme@herkules-group.com



**Maschinenfabrik Herkules Latin America**  
Rua Madeira de Freitas 90  
29055 320 Vitória  
Espírito Santo (ES) / Brazil

Phone: +55 - 27 - 32 27 37 02  
Fax: +55 - 27 - 33 15 73 79  
E-mail: hla@herkules-group.com



**Herkules USA Corp.**  
4693 Iroquois Avenue  
Erie, Pennsylvania 16511  
USA

Phone: +1 - 814 - 899 31 31  
Fax: +1 - 814 - 899 75 80  
E-mail: husa@herkules-group.com



**Maschinenfabrik Herkules GmbH & Co. KG**  
Eisenhüttenstraße 21  
57074 Siegen / Germany

Phone: +49 - 271-6906-0  
Fax: +49 - 271-6906-222  
E-mail: info@herkules-group.com

Herkules Meuselwitz, Germany



**Herkules North America Corp.**  
4693 Iroquois Avenue  
Erie, Pennsylvania 16511  
USA

Phone: +1 - 814 - 899 31 31  
Fax: +1 - 814 - 899 75 80  
E-mail: hna@herkules-group.com



**Herkules USA Corp.**  
d/b/a/ KPM  
208-209 Mac-Park  
Ford City, Pennsylvania 16226  
USA

Phone: +1 - 724 - 7 63 20 66  
Fax: +1 - 724 - 7 63 20 67  
E-mail: kpm@herkules-group.com



**HCC/KPM LLC.**  
208-209 Mac-Park  
Ford City, Pennsylvania 16226  
USA

Phone: +1 - 724 - 7 63 20 66  
Fax: +1 - 724 - 7 63 20 67  
E-mail: hcckpm@herkules-group.com



# MASCHINENFABRIK HERKULES

## Herkules Introduces New Notch Milling Machine

In the continuing Herkules tradition of bringing new technology to the roll shop market, we are pleased to announce the introduction of the new Herkules Special Heavy Duty Notch Milling Machine, Type NNF CNC. This new machine is based on the extensive experience Herkules has gained through the prior delivery of over 200 notch-milling machines worldwide. This newly designed machine incorporates several new features that make the Herkules NNF CNC extremely user friendly while providing high productivity levels.

- The cutting / notching spindle has been relocated to a position above the roll to allow easier access for the operator to monitor the machining process and enable quicker setup and tooling changes.

- The machine bedways spacing has been increased to provide added machine stability for more aggressive cutting and machining of harder rolls and rings.

- All motion axes (except the headstock) are controlled by direct drive servo motor systems. This eliminates the need for 'v' belts and provides better machine dynamics.

- A highly stable and accurate **Changeable Milling Tool System** has been developed and incorporated into the new NNF machine. This quick-change system utilizes precision insert milling spindles and allows full adjustment capabilities during the machining process.

- Options available include an automatic pass measuring system and a high-speed logo-milling device for identification branding of the roll or ring.

- The new NNF machine is equipped with the powerful **Herkules HCC-KPM 20 CNC Control**. This new controller is based on the same industrial pc technology with full programming flexibility as the well established **HCC-KPM 10** control currently utilized on Herkules roll grinders around the world. The HCC-KPM 20 can be supported with on the shelf spares and can be accessed by means of modem or Ethernet connection. The machine electrical system is comprised of a fieldbus system utilizing fiber optic communication wiring. This system enables extremely fast data updates while eliminating noise interference usually associated with conventional copper wiring.

The new Herkules NNF CNC Notch Milling Machine provides the highest degree of control and machine automation for rebar roll shops and continues to demonstrate the Herkules philosophy; "Meeting customer demands by providing economical solutions combined with the most progressive technical equipment".

## HotNews...

- **Herkules Kart-Trophy**  
5 more participating teams than a year ago
- **Herkules China**  
After 2 years of presence in Shanghai the investment is paying off
- **Herkules Russia**  
Active marketing of Monolith grinder technology secures success in business



# Herkules in the China Market – The Success Continues!

all roll shop orders placed in China in 2003 has been awarded to Herkules!

The well-known steel producer, Baosteel, placed an order with Herkules earlier this year to support their technically sophisticated CRM roll shop 1800. Baosteel also ordered a super grinder from Herkules for the support of their 5m heavy plate mill. Herkules has continued to receive significant orders from our customers as follows:

- Jiuquan Iron & Steel; ordered a Herkules special tungsten carbide groove grinding machine for their wire rod mill
- Shaoguan Songshan; selected Herkules to supply a combination roll grinding machine for their steckel mill
- Handan Iron & Steel; awarded Herkules an order to supply 1 combination back-up/work roll grinder, 2 work roll grinders, and our technical know-how for the roll shop design of their new CRM 2 roll shop

A bit more than 2 years ago, Herkules decided to open its own representative office in China; Herkules Shanghai. The aim behind this decision was and still is to be as close as possible to the ever-developing Chinese steel, aluminum, paper, and non-ferrous markets. Sales, project development, service and spare parts are the main objectives of the Herkules Team in Shanghai.

Chinese customers are realizing the tremendous advantages of the Herkules-China concept and are awarding our exemplary effort by placing their trust in Herkules products. A vast majority of

## Russia Market Orders New Herkules Roll Shop Equipment

The recent introduction of the new Herkules Monolith roll grinder has been well received by Herkules' Russian customers.

This new Herkules Monolith roll grinder technology will be in production at the OAO Severstal facility in Cherepovets in 2004. OAO Severstal placed an early September order with Herkules for the delivery of a new Herkules type WS450-8 x 4500 CNC-Monolith grinder. This new machine will be used to process work rolls in their Number 1

Hot Mill. This Monolith grinder order was immediately followed by a second order for a new Herkules combination work roll/back-up roll grinder type WS 450-25 x 4000 CNC. OAO Severstal also issued an order to Herkules for the delivery of a new 36-electrode roll-texturing machine to support their new galvanizing line.

In June 2003, the major Russian company Nishny Tagil placed an order with Herkules to supply 2 new roll turning lathes. These P500/600 x 4000 CNC

- Angang New Iron & Steel placed their trust in Herkules for 2 of their facilities:
  - 1 back-up and 2 work roll grinders, 1 roll loading system, and the Herkules roll shop management system for their new silicon mill roll shop
  - 1 back-up and 3 work roll grinders, 2 roll loading systems, and the Herkules roll shop management system for their new CRM 3 roll shop
- Yantai Aluminium; awarded Herkules an order for the supply of a combination roll grinder and a work roll grinder for their new alu foil mill roll shop
- Ruyuan Aluminium; placed a repeat order for a new Herkules roll grinder after ordering a new Herkules roll grinder in 2002

These new orders in China continue to demonstrate that Herkules is recognized as the **worldwide specialist for roll shop equipment**.



lathes will be utilized for the machining of rail profiles. In addition to this new 2-machine order, OAO KMK Novokuznetsk (member of the same group) recently took September delivery of a Herkules WD 600 Le CNC lathe.



## Herkules Go-Kart-Trophy 2003 – The Tradition Continues

This year, the Herkules racing tradition continued on a sunny Saturday in May. A total of 24 international racing teams (19 returning and 5 newcomers) participated in the 4th annual Herkules Kart Racing Marathon. Each team was extremely eager to complete as many laps as possible around the 700-meter asphalt track located at the Herkules Headquarters in Siegen. After a morning of trials, practice and qualifying, the racing started at 12:00 pm sharp.

The professionalism of the teams and the enthusiasm of the drivers created a real racing atmosphere. The returning drivers quickly remembered



the challenges from last year's event, and the racing fever spread rapidly around the track. All of the kart drivers fought hard for track position on each and every lap. After a couple of hours of high-speed action, and with considerable damage to several of the karts, the drivers calmed down a bit and began the process of using good racing strategy and tactics. The teams began to realize that the extended time spent in the pits for kart repairs was very difficult to recover on the track.

At the end of the 6-hour race time limit, the top teams had completed about 350 laps and had covered a total distance of approximately 250 km (see ranking list). For many of the kart teams, as well as the Herkules management, there was no doubt that this great event will be continued:

### Herkules Go-Kart Trophy 2004!



### The Results

1. Herkules Racing Team	362 laps
2. Beckhoff TwinCat	354 laps
3. HLA Brasilien	349 laps
4. Hydro Aluminium	348 laps
5. Dr. Vogler	347 laps
6. TKS Feinblech	344 laps
7. Herkules Meuselwitz	343 laps
8. Steinhoff	339 laps
9. Voith Laakirchen	338 laps
10. Kemper	338 laps
11. Stowe Woodward	337 laps
12. TKS Bochum	333 laps
13. Bilstein	331 laps
14. BGH	330 laps
15. Coswig	330 laps
16. Honsel Meschede	329 laps
17. Deutsche Bank Siegen	328 laps
18. Otto Wolff	328 laps
19. Mannstaedt	327 laps
20. TK Nirosta	320 laps
21. Brockhaus	317 laps
22. Voest Alpine	317 laps
23. Salzgitter Flachstahl	307 laps
24. Rasselstein Hoesch	305 laps

## Herkules Inside – Human Resources A key element for future success

Investment in education has always been a core belief for Herkules. For many decades it has been the aim of Herkules to develop young people into specialists in heavy machine technology. The process is to identify and recruit promising young women and men and train them with the highest available technical data and practices in the machine tool industry.

In August 2003, Herkules was praised by the German "Ministerium für Bildung und Forschung" (Ministry for Education and Research) for their continued commitment to education and training programs vital to the German industrial base. In the Herkules Siegen facility, 10% of the current workforce is comprised of

highly talented specialist trainees. 15% of the Herkules Meuselwitz workforce consists of equally promising trainees. Herkules continues to train the highly skilled workforce of the future.

